

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2009-2010

3 DECEMBER 2009

Voorstel van resolutie betreffende de politieke ontwikkelingen in Tunesië na de presidentsverkiezingen van 25 oktober 2009

(Ingediend door de heer Philippe Fontaine en mevrouw Dominique Tilmans)

TOELICHTING

Op 25 oktober 2009 werd de uittredende Tunesische president, Zine el-Abidine Ben Ali, na een bewind van tweeëntwintig jaar opnieuw officieel verkozen voor een vijfde ambtstermijn. Niet onbelangrijk hierbij is dat de Grondwet in 2002 bij referendum werd gewijzigd om de beperking tot drie ambtstermijnen op te heffen, en de maximumleeftijd voor presidentskandidaten op te trekken van 70 tot 75 jaar.

Hij behaalde een score van net geen 90 %, minder dus dan bij de eerste twee pluralistische presidentsverkiezingen van het onafhankelijke Tunesië (1999 en 2004). Ahmed Brahim, de kandidaat van de linkse coalitie Ettajdid (« Vernieuwing », ex-communisten) en de enige officiële tegenkandidaat, behaalde 1,57 %. De opkomst bedroeg officieel 89,4 %. Er werd geen toestemming gegeven voor de aanwezigheid van geloofwaardige waarnemers.

Er werden ook parlementsverkiezingen gehouden. Het aantal zetels in het Parlement is gestegen van 189 naar 214. Met 161 zetels behoudt het Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) met 57 % de absolute meerderheid. Het zetelt met zes andere nationale partijen, waaronder de Parti des verts pour le progrès (PVP), die haar intrede in het Parlement doet. De wet bepaalt dat 25 % van de zetels naar de oppositie moet gaan. Tijdens deze twaalfde zittingsperiode zullen er voor de eerste maal parlementsfracties worden gevormd en zullen parlementscommissies ruimere bevoegdheden krijgen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

3 DÉCEMBRE 2009

Proposition de résolution sur l'évolution politique de la Tunisie après l'élection présidentielle du 25 octobre 2009

(Déposée par M. Philippe Fontaine et Mme Dominique Tilmans)

DÉVELOPPEMENTS

Le président tunisien sortant, Zine el-Abidine Ben Ali, a été officiellement réélu à 73 ans le 25 octobre 2009 pour un cinquième mandat consécutif après vingt-deux ans de pouvoir. Notons qu'en 2002, la Constitution a été modifiée par voie référendaire pour supprimer la limite de trois mandats, et l'âge de la candidature à la présidentielle a été repoussé de 70 à 75 ans.

Son score est juste en dessous de la barre des 90 %, inférieur donc à celui obtenu lors des deux premières présidentielles pluralistes de l'histoire de la Tunisie indépendante (1999 et 2004). Le score d'Ahmed Brahim, le seul opposant déclaré en lice, est de 1,57 % sous la bannière de la coalition de gauche Ettajdid (« Renouveau », ex-communiste). Le taux de participation a atteint officiellement 89,4 %. Il n'y a pas eu d'autorisation pour la présence d'observateurs crédibles.

On votait aussi pour les élections législatives. Le parlement est passé de 189 à 214 sièges. Ayant 161 sièges, le Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) se renouvelle avec un taux de 57 %, et siège avec six autres partis nationaux, dont le Parti des verts pour le progrès (PVP), faisant sa 1^{ère} entrée sous la coupole du parlement. La loi prévoit que 25 % des sièges sont réservés à l'opposition. Lors de cette 12^e législature, des groupes parlementaires seront constitués pour la première fois; les commissions parlementaires bénéficieront de l'élargissement de leurs prérogatives.

Een van de belangrijkste politieke feiten van deze laatste campagne was de actieve deelname van Leila Trabelsi, de vrouw van president Ben Ali.

Na deze samenvallende verkiezingen verwacht Tunesië grondige veranderingen van het politieke leven, dat momenteel beperkt blijft tot het optreden van de overheid. Na het uitschakelen, begin jaren 90, van de fundamentalistische moslimbeweging Ennahda, heeft president Ben Ali een schijn van democratie en van een meerpartijstelsel proberen op te houden om internationale geldschieters te behagen. De vrijheid van meningsuiting en de openbare vrijheden zijn er echter beperkt. Waarnemers maken gewag van corruptie, nepotisme en cliëntelisme.

De kiescampagne van deze herfst is als gewoonlijk verlopen. Tegenover president Ben Ali stonden drie andere kandidaten: Mohamed Bouchiha (Parti de l'unité populaire, sociaal-democraat), Ahmed Inoubli (Union démocratique unioniste, Arabisch-nationalistisch) en Ahmed Brahim (Ettajdid, ex-communistische partij). De eerste twee hebben uiteindelijk opgeroepen om op Ben Ali te stemmen.

De leider van de Forum démocratique pour le travail et la liberté (FDTL), Moustapha Ben Jaafar, die te kritisch werd bevonden, zou via een op maat gemaakte kieswet verhinderd zijn geweest om op te komen. Nejib Chebbi, de leider van de Parti démocratique progressiste (PDP), heeft ook afgehaakt en zijn partij heeft zich uit de parlementsverkiezingen teruggetrokken omdat twee derde van haar leden van de lijsten werden geschrapt. De verspreiding van de krant van de beweging Ettajdid, Al-Tariq al-Jadid, werd tijdens de campagne opgeschort. De extreem-linkse leider Hamma Hammami werd op de luchthaven van Tunis zwaar afgetuigd door een twintigtal agenten in burger toen hij terugkwam van een reis tijdens welke hij op de zender Al-Jazeera het regime had bekritiseerd.

De greep van het Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) op het land en de instellingen is zodanig groot dat de partij zich de luxe kan veroorloven om 25% van de zetels aan de parlementaire oppositie af te staan. Het is ook een manier om vakbonden en oppositiepartijen, die reeds ondermijnd zijn door repressie en verdeeldheid, nog verder te verzwakken. Blijven over: de moslimfundamentalisten. Zij staan echter onder strikt politietoezicht of verblijven in ballingschap en zijn afwezig van het politieke toneel.

De fundamentalistische moslimdreiging die aanleiding heeft gegeven tot de machtsovername van 7 november 1987, is onder controle dankzij een goede samenwerking tussen de veiligheidsdiensten van de Maghreb en Europa enerzijds, en een brede waaier van sociale, economische, ideologische en veiligheids-

Un des faits politiques les plus importants de cette dernière campagne est la participation active de Leila Trabelsi, la femme du président Ben Ali.

Suite à cette double élection, la Tunisie attend un changement en profondeur de la vie politique, qui se résume pour l'instant à l'action des pouvoirs publics. Après avoir écrasé au début des années 90 les islamistes du mouvement Ennahda, le président Ben Ali s'est attaché à créer une apparence de multipartisme et de démocratie pour satisfaire les bailleurs de fonds internationaux. La liberté intellectuelle et les libertés publiques sont limitées. Les observateurs font état de corruption, népotisme et clientélisme.

La campagne électorale de cet automne n'a pas dérogé aux habitudes. Face au président Ben Ali, on retrouvait trois challengers: Mohamed Bouchiha (Parti de l'unité populaire, social-démocrate), Ahmed Inoubli (Union démocratique unioniste, nationaliste arabe) et Ahmed Brahim (Ettajdid, ex-parti communiste). Les deux premiers ont *in fine* appelé à voter pour Ben Ali.

Le leader du Forum démocratique pour le travail et la liberté (FDTL), Moustapha Ben Jaafar, jugé trop critique, aurait été empêché de se présenter via une loi électorale sur mesure. Nejib Chebbi, le chef du Parti démocratique progressiste (PDP), a lui aussi renoncé et son parti s'est retiré des législatives, deux tiers de ses candidats ayant été rayés des listes. La diffusion du journal du mouvement Ettajdid, Al-Tariq al-Jadid, a été suspendue pendant la campagne. Quant au leader d'extrême gauche Hamma Hammami, il s'est violemment fait tabasser à l'aéroport de Tunis par une vingtaine de policiers en civil, alors qu'il revenait d'un voyage où il avait critiqué le régime sur la chaîne Al Jazeera.

La mainmise du Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD) sur le pays et les institutions est ainsi telle que le parti au pouvoir s'est permis le luxe de céder un quota de 25% des sièges de députés à l'opposition parlementaire. Une manière aussi d'affaiblir des syndicats et des partis d'opposition déjà minés par la répression et les divisions. Restent les islamistes: sous strict contrôle policier ou en exil, ils sont absents de la scène politique.

La menace islamiste qui a justifié le 7 novembre 1987 est contrôlée grâce à une bonne coopération des services de sécurité du Maghreb et européens d'une part et d'autre part, grâce à une action multidimensionnelle incluant les volets social, économique, idéologique et sécuritaire. Le régime est intransigeant

maatregelen anderzijds. Het regime smooit elke uiting van fundamentalisme in de kiem, maar voert naast deze repressieve aanpak een brede pedagogische campagne voor een serene en gematigde godsdienstbeleving.

Niettemin kan president Ben Ali dankzij de verwezenlijkingen van Tunesië sinds 7 november 1987 een geloofwaardige sociaaleconomische balans voorleggen. Tunesië houdt beter dan andere landen stand in de wereldwijde recessie, dankzij stevige sociale grondslagen en verworvenheden. Het laatste verslag van het IMF van juni 2009 vermeldt comfortabele monetaire reserves, een inflatie van 3,3 % en een overheidsschuld van 47,5 % van het BBP.

Positieve punten zijn: in de eerste plaats de niet aflatende strijd tegen de armoede, die sinds het einde van de jaren 80 van 35 % naar 4 % is gezakt, een groei van 3 % ondanks de internationale crisis, de versteviging en ontwikkeling van de middenklasse die iets meer dan 80 % van de bevolking uitmaakt, een geleidelijke (maar nog ontoereikende) jaarlijkse stijging van de lonen, en tegemoetkomingen voor het verwerven van een woning. Daartegenover staat een werkloosheid van bijna 15 % van de actieve bevolking, vooral van jongeren, die te wijten is aan de verminderde kwaliteit van het onderwijs, een terugval van de binnenlandse en buitenlandse investeringen en een grotere schuldenlast van de gezinnen.

Dit economisch succes steunt op een beleid van lage loonkosten dat investeringen moet aantrekken in de textielsector en de mechanica-, electronica- en luchtvaartindustrie. Ondanks dit mooie economische plaatje lijdt het land onder een tekort aan infrastructuur (in het bijzonder op het vlak van telecommunicatie), en blijft de werkloosheid bij jongeren en afgestudeerden hoog en stabiel.

Inzake gasreserves is Tunesië zelfvoorzienend. Wel moet het vier vijfde van zijn behoeften aan olie invoeren bij gebrek aan voldoende raffinagecapaciteit.

President Ben Ali heeft voor de armste Tunesiërs ook een solidariteitsfonds opgericht (Fonds de Solidarité nationale 26/26). Het fonds wordt rechtstreeks door de overheid beheerd en heeft tussen 1996 en 2006 1,2 miljoen Tunesiërs geholpen. Ook vrouwen genieten bijzondere sociale rechten (alimentatie en rechtsbijstand in geval van echtscheiding, enz.) en politieke rechten: 25 % van de parlementsleden zijn vrouwen. Ook heeft de hele bevolking zonder onderscheid toegang tot gezondheidszorg en is het onderwijsstelsel doeltreffend en egalitair.

Sinds 1995 is een voor Tunesië levensbelangrijke associatieovereenkomst met de Europese Unie van kracht. In januari 2008 is die uitgemond in een vrijhandelsakkoord voor industriële producten. Het

vis-à-vis de tout embryon de prosélytisme islamiste mais il mène parallèlement à sa politique répressive une vaste campagne de pédagogie appuyée sur une pratique sereine et modérée de la religion.

Néanmoins, le président Ben Ali a un bilan crédible sur le plan socioéconomique, bilan basé sur les réalisations accomplies par la Tunisie depuis le 7 novembre 1987. La Tunisie résiste mieux que d'autres à la récession mondiale, grâce à des fondamentaux et des acquis sociaux solides. Le dernier rapport du FMI de juin 2009 note des réserves de change confortables, une inflation à 3,3 % et une dette publique équivalent à 47,5 % du PIB.

Points positifs: il s'agit en particulier de la lutte permanente contre la pauvreté qui est tombée de 35 % à 4 % depuis la fin des années 80, d'une croissance de 3 % malgré la crise internationale, de la consolidation et du développement de la classe moyenne qui représente un peu plus de 80 % de la population, du maintien d'une hausse annuelle régulière — mais encore insuffisante — des salaires et des facilités accordées pour l'acquisition d'un logement. Reste la question du chômage qui touche presque 15 % de la population active, et surtout les jeunes dû à la baisse de la qualité du système éducatif, la baisse des investissements domestiques et étrangers et l'endettement des ménages.

Cette réussite économique est basée sur des coûts salariaux comprimés afin d'attirer les investisseurs dans les domaines du textile, des industries mécaniques, électroniques ou aéronautiques. Néanmoins, le pays, malgré une belle réussite économique, souffre d'un manque d'infrastructures nécessaires (notamment en matière de télécommunications), et le chômage des jeunes et des diplômés reste élevé et stable.

En matière de ressources gazières, la Tunisie atteint l'autosuffisance et doit importer les quatre cinquièmes de sa consommation de pétrole, faute de capacité de raffinage suffisantes.

Les Tunisiens doivent aussi au président Ben Ali la création du Fonds de solidarité nationale (FSN 26/26) pour venir en aide aux plus démunis. Directement géré par le pouvoir, il a fourni entre 1996 et 2006 une aide à 1,2 million de Tunisiens. Il faut aussi citer les avantages accordés à la femme s'agissant des droits sociaux (pension alimentaire, obtention d'une assistance judiciaire notamment en cas de divorce etc ...), et politiques: 25 % des parlementaires sont des femmes. Tenons enfin l'accès aux soins à toute la population sans distinction et le bilan du système éducatif, performant et égalitaire.

Un accord d'association, vital pour Tunis, la lie avec l'Union européenne depuis 1995. En janvier 2008, il a abouti au libre-échange des produits industriels. Le Réseau euro-méditerranéen des droits de l'homme

Réseau euro-méditerranéen des droits de l'homme (REMDH) roept de beslissingsorganen van de Europese Unie en de EU-lidstaten op om snel te zorgen voor de naleving van artikel 2 van de associatieovereenkomst EU/Tunesië en voor de tenuitvoerlegging van de richtsnoeren van de Europese Unie betreffende de mensenrechtenverdedigers in Tunesië.

President Ben Ali heeft beloofd de werkloosheid aan te pakken, om tegen 2014 het gemiddelde inkomen per inwoner met 40 % te doen stijgen, om de persvrijheid te bevorderen, en de emancipatie van de vrouw te versnellen via een beleid van positieve discriminatie.

Na deze verkiezingen waarbij de machthebbers hun electorale basis bestendig hebben, moet bij de Tunesische overheid aangedrongen worden opdat zij van bij de aanvang van deze nieuwe ambtstermijn moedige beslissingen nemen inzake openbare vrijheden, respect voor de rechtsstaat en voor de onafhankelijkheid van het gerecht.

*
* *

(REMDH) appelle les organes de décisions de l'Union européenne et les États membres de l'UE à garantir sans plus de délai le respect de l'article 2 de l'accord d'association UE/Tunisie ainsi que la mise en œuvre des lignes directrices de l'Union européenne sur les défenseurs des droits de l'homme en Tunisie.

Le président Ben Ali s'est engagé à réduire le chômage, à augmenter de 40 % le revenu moyen par tête d'habitant d'ici 2014, à promouvoir les libertés et la presse, et à accélérer l'émancipation des femmes à travers une politique de discrimination positive.

À la suite de cette double élection où le pouvoir en place a confirmé son assise électorale, il est nécessaire d'insister auprès des autorités tunisiennes pour qu'elles prennent dès le début de ce nouveau mandat des décisions courageuses en matière de liberté publique, de respect de l'État de droit, et d'indépendance de la justice.

Philippe FONTAINE.
Dominique TILMANS.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

Vraagt de regering om snel contact op te nemen met de Tunesische overheid om haar aan een aantal verplichtingen te herinneren en om :

1. het belang van een onafhankelijk gerecht te benadrukken, in het bijzonder ten opzichte van de uitvoerende macht; het statuut van de Hoge Raad voor de magistratuur te versterken om de onafhankelijkheid van magistraten te waarborgen;

2. de uiterst verontrustende intimidatie van Tunesische mensenrechtenverdedigers te veroordelen; onmiddellijk een onafhankelijk, onpartijdig en transparant onderzoek te vragen over intimidatie van en geweldpleging tegen mensenrechtenverdedigers en journalisten, en de resultaten ervan bekend te maken zodat de verantwoordelijken worden geïdentificeerd, en volgens de internationale rechtsbeginselen worden berecht tijdens een eerlijk proces; te vragen dat een einde wordt gemaakt aan bedreigingen en intimidaties — ook op gerechtelijk vlak — tegen alle Tunesische mensenrechtenverdedigers.

3. te pleiten voor de onmiddellijke en onvoorwaardelijke vrijlating van de opgesloten journalisten Touafik Ben Brik, Slim Boukhdar en Mouldi Zouabi;

4. de afvaardiging van de Europese Commissie in Tunis en de ambassades van de lidstaten van de Europese Unie in Tunesië op te roepen hen een bezoek in de gevangenis te brengen, hun terechtzittingen bij te wonen, overeenkomstig de richtsnoeren van de EU betreffende de mensenrechtenverdedigers; hen op te roepen een openbaar, en zo mogelijk gezamenlijk, verslag op te stellen over de schendingen van de regels van een eerlijk proces en ieder ander zorgwekkend aspect dat tijdens de terechtzittingen werd vastgesteld;

5. te pleiten voor de definitieve en onvoorwaardelijke vrijlating van de leiders van de sociale protestbeweging uit de mijnstreek Gafsa-Redeyef, het herstel van hun burger- en politieke rechten en hun volledige professionele rehabilitatie;

6. Tunesië eraan te herinneren dat het de bepalingen van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens moet naleven, alsook de regionale en internationale bepalingen betreffende de mensenrechten, in het bijzonder artikel 1 van de Verklaring betreffende de mensenrechtenverdedigers, die op 9 december 1998 door de algemene Vergadering van de Verenigde Naties werd aangenomen, en dat bepaalt dat eenieder, individueel of verenigd met anderen, het

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

demande au gouvernement de prendre rapidement contact avec les autorités tunisiennes afin de leur rappeler une série d'obligations et de :

1. souligner l'importance de l'indépendance de la justice, en particulier vis-à-vis du pouvoir exécutif; renforcer le statut du Conseil supérieur de la magistrature afin qu'il garantisse l'indépendance des magistrats;

2. dénoncer les actes de harcèlement extrêmement préoccupants à l'encontre des défenseurs des droits de l'homme tunisiens; demander sans délai une enquête indépendante, impartiale et transparente sur les actes de harcèlement et de violence à l'encontre des défenseurs des droits de l'homme et des journalistes, et en rendre les résultats publics, afin d'identifier les responsables, de les traduire devant un tribunal garantissant un procès équitable conformément aux principes de droit international; demander qu'un terme soit mis à toute forme de menaces et de harcèlement — y compris judiciaire — à l'encontre de l'ensemble des défenseurs des droits de l'homme tunisiens;

3. plaider pour la libération immédiate et inconditionnelle des journalistes emprisonnés Touafik Ben Brik, Slim Boukhdar et Mouldi Zouabi;

4. appeler la Délégation de la Commission européenne à Tunis ainsi que les ambassades d'États-membres de l'Union européenne en Tunisie à leur rendre visite en détention, et à observer les audiences à leur rencontre, conformément aux lignes directrices de l'UE relatives aux défenseurs des droits de l'homme; les appeler à faire un rapport public, et si possible conjoint, sur les violations des règles relatives à un procès équitable et sur tout autre sujet de préoccupation constatés lors des audiences;

5. plaider pour la libération définitive et inconditionnelle des animateurs du mouvement de protestation sociale du bassin minier de Gafsa-Redeyef, pour le rétablissement de leurs droits civils et politiques, pour leur réintégration pleine et entière dans leurs activités professionnelles;

6. rappeler à la Tunisie qu'elle doit se conformer aux dispositions de la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux instruments régionaux et internationaux relatifs aux droits de l'homme et particulièrement l'article 1^{er} de la Déclaration sur les défenseurs des droits de l'homme, adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies le 9 décembre 1998, «chacun a le droit, individuellement ou en association avec d'autres, de promouvoir la protection

recht heeft de bescherming en de verwezenlijking van mensenrechten en fundamentele vrijheden op nationaal en internationaal niveau te bevorderen;

7. de samenwerking van de Tunesische overheid met VN-instanties voor de mensenrechten aan te moedigen, namelijk de bijzondere rapporteur voor foltering, de bijzondere rapporteur voor de onafhankelijkheid van rechters en advocaten, de bijzondere afgevaardigde van de secretaris-generaal voor de mensenrechtenverdedigers, de bijzondere rapporteur voor de naleving van de mensenrechten in de strijd tegen het terrorisme, en de bijzondere rapporteur voor de bevordering en de bescherming van het recht op vrije meningsuiting,

8. de ontwikkeling, onafhankelijkheid en goede werking van de bestaande beroepsverenigingen en -korpussen aan te moedigen: de vrijheid van vereniging, vergadering, en meningsuiting te waarborgen;

9. in het kader van de tenuitvoerlegging van de antiterrorismewet, de internationale regels te doen naleven inzake internationale bescherming van de mensenrechten, inzonderheid artikel 2 van het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of ontterende behandeling of bestraffing, dat foltering in alle omstandigheden verbiedt;

10. de bepalingen te doen naleven van de VN-Verklaring betreffende de mensenrechtenverdedigers, die op 9 december 1998 werd aangenomen door de algemene Vergadering van de Verenigde Naties, alsook de bepalingen van de Universele Verklaring van de rechten van de mens en van de regionale en internationale instrumenten betreffende de mensenrechten die Tunesië heeft bekrachtigd.

17 november 2009.

et la réalisation des droits de l'homme et des libertés fondamentales aux niveaux national et international »;

7. encourager la coopération des autorités tunisiennes avec les mécanismes de droits de l'homme onusiens, notamment le rapporteur spécial contre la torture, rapporteur spécial sur l'indépendance des juges et des avocats, la représentante spéciale du secrétaire-général sur les défenseurs des droits de l'homme, le rapporteur spécial sur le respect des droits de l'homme dans la lutte contre le terrorisme, et le rapporteur spécial sur la promotion et la protection du droit à la liberté d'expression,

8. encourager le développement, l'indépendance et le bon fonctionnement des associations et des corps professionnels existants; garantir la liberté d'association et la liberté de réunion; la liberté d'expression et d'opinion;

9. dans le cadre de la mise en œuvre de la loi antiterroriste, respecter ses obligations internationales en matière de protection internationale des droits de l'homme, et notamment les dispositions de la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants qui prévoit dans son article 2 la prohibition de la torture en toute circonstance;

10. se conformer aux dispositions de la Déclaration des Nations unies sur les défenseurs des droits humains, adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies le 9 décembre 1998 ainsi qu'aux dispositions de la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux instruments régionaux et internationaux relatifs aux droits de l'homme ratifiés par la Tunisie.

17 novembre 2009.

Philippe FONTAINE.
Dominique TILMANS.